



# ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA

Karel Mark Chichon  
DIRECTOR ARTÍSTICO Y TITULAR

## *Alma rusa*

Karel Mark Chichon DIRECTOR

Jorge Luis Prats PIANO

V 17 NOV 2023

Concierto 6

Auditorio Alfredo Kraus, 20:00h

**OFGC** 23/24  
Música sin límites

## PROGRAMA

---

**Sergei Rachmaninov** (1873-1943)

**Concierto para piano nº 2 en Do menor, op. 18** 35'

*Moderato*

*Adagio sostenuto*

*Allegro scherzando*

150º aniversario de Sergei Rachmaninov

PAUSA

---

**Piotr Ilich Chaikovski** (1840-1893)

**Sinfonía nº 6 en Si menor, op. 74 “Patética”** 45'

*Adagio – Allegro non troppo – Andante – Moderato mosso – Andante –*

*Moderato assai – Allegro vivo – Andante come prima – Andante mosso*

*Allegro con grazia*

*Allegro molto vivace*

*Finale: Adagio lamentoso – Andante*

# Dos hitos que simbolizan el alma rusa

En el despertar de los nacionalismos musicales que se dio en la Europa del siglo XIX, el nacionalismo ruso habló con voz potente a través de las partituras más representativas de Glinka y, más aún, con las de compositores de una generación más avanzada: la de Balakirev, Cui, Borodin, Mussorgski y Rimski-Korsakov, esto es, los integrantes del llamado Grupo de los Cinco, más la de Chaikovski, no integrado en el grupo, pero coetáneo de ellos y que, aunque practicara los géneros y formas musicales de la tradición centroeuropea, dio pentagramas no poco impregnados de rusismo.

La distancia temporal que separó a Glinka de Los Cinco y de Chaikovski, es aproximadamente la misma que separó a estos de Rachmaninov, otro gran compositor profundamente ruso, pero, como Chaikovski, cultivador de formas musicales muy propias de la música romántica germana. El Chaikovski maduro, ya próximo a su prematura muerte, llegó a conocer a un Rachmaninov poco más que adolescente, y parece que acertó a intuir que su jovencísimo colega llegaría lejos. Por cierto, de Rachmaninov se han cumplido en este 2023 los 150 años de su nacimiento.

Este concierto reúne dos de las obras del repertorio sinfónico ruso y europeo más aclamadas por todos los públicos: el *Segundo concierto* del pianista y compositor del que conmemoramos su sesquicentenario, y la sinfonía del adiós del gran Chaikovski: su inefable Patética.



# Sergei Rachmaninov

Concierto para piano y orquesta nº 2 en Do menor, op. 18

Por su doble condición de compositor y pianista virtuoso, por su temperamento artístico, por el *melos* de su música, Serguei Rachmaninov, aunque coetáneo de Ravel, Falla, Bartók, Stravinski y los maestros de la Escuela de Viena, enlaza de un modo natural con la tradición romántica. Ello le motivó dudas y problemas personales, así como ataques por parte de alguna crítica comprometida con las avanzadillas estéticas, pero está fuera de toda duda que Rachmaninov supo mantenerse muy dignamente en su sitio, con su credo, y que su postura firme y sincera le granjeó el favor del público y enormes éxitos en los que —por supuesto— su condición de extraordinario pianista influyó considerablemente.

Sobre todos los virtuosos con halo se cierne en algún momento la leyenda. No falta en el caso de Rachmaninov y, así, su obra más célebre (emblemática, se dice ahora), este segundo *Concierto para piano y orquesta*, se ha presentado muy a menudo como fruto pseudo-milagroso de la curación que los métodos hipnóticos de un psiquiatra —el doctor Nikolai Dahl— procuraron a nuestro músico cuando este, sumido en una profunda depresión, había dejado de componer. Acababa el siglo, era 1899 y, en el curso de una triunfal gira europea, el siempre receptivo público londinense le había aclamado con especial fuerza; como consecuencia de ello, Rachmaninov decidió abordar la composición de un nuevo *Concierto* pianístico para presentar en la capital inglesa. Pero le escocía aún alguna crítica tras el fracaso de su *Primera Sinfonía*; le turbó muchísimo el desdén mostrado por el gran Tolstoi hacia su música, desdén manifestado de forma directa y hasta un poco brutota; le asaltaban dudas sobre su camino de autor... Consecuentemente, las ideas estaban en un atasco. Es cierto que, durante un tiempo, Rachmaninov visitó al Dr. Dahl y que la obra se la dedicó a él en agradecimiento, pero no son menos ciertas estas otras cosas: el Dr. Dahl era un gran melómano que estaba encantado de escuchar a Rachmaninov y de tocar con él; el Dr. Dahl tenía una hija, también melómana, dispuesta a aprender mucho de Rachmaninov y, por añadidura, muy bella; Rachmaninov disfrutaba por entonces de la honda amistad de Chaliapin, con quien hacía música vocal en perfecta sintonía artística; finalmente, Rachmaninov y Chaliapin, jóvenes y triunfadores, coincidieron en Italia en este 1900 dando conciertos en el curso de un viaje del que nuestro músico

volvió "como nuevo". En definitiva, además de aquellas sesiones de hipnosis procuradas por el Dr. Dahl, otras circunstancias personales convergieron para levantar el ánimo de Serguei Rachmaninov y que este pudiera componer, a lo largo del 1900, los movimientos segundo y tercero del *Concierto* que iba a ser su obra más aclamada en todo el mundo.

Estos dos movimientos estuvieron listos en el otoño del citado año y fueron dados a conocer por Rachmaninov en Moscú durante un concierto benéfico dirigido por Siloti. Las entusiastas opiniones recogidas redoblaron sus energías compositivas y, así, el 4 de mayo de 1901 quedó completada la obra con el primer movimiento, inspirada y brillantísima página, de gran aliento sinfónico, además de trascendente pianismo. Antes de llegar a Londres, el 9 de noviembre, se estrenó el *Concierto en Do menor* en su forma definitiva en Moscú, también con Rachmaninov al piano y dirección de Siloti





# Piotr Ilich Chaikovski

Sinfonía nº 6 en Si menor, op. 74 “Patética”

En carta escrita por Chaikovski el 2 de febrero de 1893 a su sobrino Vladimir, dedicatario de la *Sinfonía Patética*, se puede leer: "... me ha venido la idea de otra sinfonía, esta vez con un programa, pero este constituirá un enigma para todo el mundo: ¡que lo busquen! (...) El programa es profundamente subjetivo. A menudo, cuando la componía en el curso de mis peregrinaciones, lloraba mucho. Ahora que he vuelto, me he puesto a trazar los bosquejos y trabajo con un ardor y una rapidez tales que he terminado la primera parte en menos de cuatro días y el resto se me aparece con gran claridad en la cabeza. La mitad de la tercera parte está lista también. La forma de esta sinfonía será muy nueva; entre otras cosas, el Finale no será un ruidoso *allegro*, sino un lánguido *adagio*. No puedes imaginarte qué felicidad siento al comprobar que mi tiempo no ha terminado aún, que aún puedo trabajar”...

La crónica del final de la realización y del comienzo de la proyección de esta obra de Chaikovski -uno de los ineludibles prototipos del sinfonismo romántico- nos lleva al verano de 1893. Del 1 al 31 de agosto, la orquestó. En seguida la dio a conocer a su círculo de amigos tocándola al piano -con notorias dificultades técnicas- en casa de Taneiev. El 9 de octubre, con la salud muy deteriorada, el maestro partió para San Petersburgo para iniciar los ensayos. El estreno de su *Sexta Sinfonía* se llevó a cabo el 16 de octubre y fue una frustrante jornada para Chaikovski, quien comprobó que a nadie había entusiasmado una obra en la que había puesto tanto de sí mismo y, por supuesto, toda su ciencia y su oficio musicales. Muy probablemente, su dirección -que no debió ser nada buena- dificultó la comunicación o sintonía de la obra con el público, pues una segunda audición, en noviembre del mismo año, bajo la dirección de Napravnik, fue ya un gran éxito. En esta segunda interpretación ya planeaba el título de *Patética* sobre la *Sexta Sinfonía*, ocurrencia debida a Modest Chaikovski, el hermano del compositor. Pero éste había fallecido pocos días antes, de manera que no llegó a gozar las mieles ni siquiera de éste primer triunfo de su obra predilecta.

Dados los planteamientos de profundización en la propia intimidad y de ahondamiento psicológico, de los que Chaikovski partió para este trabajo tan sincero y crudo, no cabe extrañarse de la originalidad



formal del producto. El primer *Allegro*, precedido por un amplio y emotivo *Adagio* introductorio, sólo vagamente se atiene a la tradicional forma sonata, optando por un discurso exaltado en el que se alternan caracteres expresivos de resignación con grandes explosiones emocionales, y en donde cabe hasta la recreación de un canto litúrgico ortodoxo ruso. Sigue un *Allegro con grazia* en el infrecuente compás de 5/4, que tanto alude al tradicional tiempo lento, caracterizado por sus rasgos líricos, como a la tradicional función "relajante" del scherzo, aunque se aparta mucho de este carácter. El tercer tiempo es otro *Allegro* en el que destaca un imponente, arrebatador, arrastrante aire de marcha; si este movimiento, por su vivacidad, pudiera alinearse con las funciones del scherzo, tampoco deja de aludir a la brillantez de un típico finale: de hecho, aún hoy hay públicos que refuerzan este carácter irrumpiendo al final del movimiento con aplausos que parecen dar por llegado el final de la obra... cuando lo más sustancioso todavía está por venir. Y ello es el portentoso y atípico tiempo lento con que finaliza la sinfonía: un *Adagio lamentoso* que acaso sea la más íntima y *patética* confesión personal que se haya hecho nunca con la orquesta como vehículo.

— José Luis García del Busto



Karel Mark Chichon

DIRECTOR ARTÍSTICO Y TITULAR

El maestro británico Karel Mark Chichon continúa entusiasmando a los públicos de todo el mundo con su temperamento, pasión y musicalidad. En reconocimiento por sus servicios a la música, la Reina Isabel II de Inglaterra le nombró Oficial de la Excelentísima Orden del Imperio Británico (OBE) en junio de 2012. En 2016 fue elegido Miembro de la Royal Academy of Music como reconocimiento a su labor en la profesión.

Nacido en Londres en 1971, Chichon procede de Gibraltar. Estudió en la Royal Academy of Music de la capital británica y fue director asistente de Giuseppe Sinopoli y Valery Gergiev.

Karel Mark Chichon es Director Artístico y Titular de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria desde mayo de 2017, cargo en el que ha sido renovado hasta la temporada 2024-2025.

Desde 2011 a 2017 fue Director Titular de la Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern, donde fue aclamado por sus profundas interpretaciones de un amplio repertorio y su innovador trabajo con la orquesta. Testimonio de su labor con la DRP es el éxito de sus primeros tres volúmenes de las obras orquestales completas de Dvorák que graba para Hänssler Classics. Al respecto, la crítica destaca que "Karel Mark Chichon se sitúa considerablemente por encima de algunos de sus más distinguidos competidores" y saluda estos primeros tres volúmenes como "las mejores versiones disponibles".

Con anterioridad fue Director Titular y Artístico de la Orquesta Sinfónica Nacional de Letonia (2009-2012) y Director Titular de la Orquesta Sinfónica de Graz en Austria (2006-2009).

Chichon ha dirigido a los conjuntos de la Metropolitan Opera de Nueva York, Ópera Estatal de Viena, Deutsche Oper en Berlín, Ópera Estatal de Baviera en Múnich, Teatro dell'Opera di Roma, Teatro Comunale di Bologna, Teatro Real de Madrid y Gran Teatre del Liceu, y a orquestas como la Royal Concertgebouw de Ámsterdam, Sinfónica de Londres, English Chamber Orchestra, Filarmónica de la Radio Holandesa, Sinfónica de la Radio de Berlín, Sinfónica de Viena, Sinfónica de

la Radio de Viena, Sinfónica de la NHK de Tokio, Suisse Romande, Nacional de Bélgica, Sinfonica Nazionale della RAI, Filarmónica de Monte Carlo y Orquesta Nacional de Rusia.

Dirige habitualmente en escenarios como la Philharmonie en Berlín, Musikverein y Konzerthaus en Viena, Concertgebouw en Ámsterdam, Royal Festival Hall en Londres, Théâtre des Champs-Élysées en París, Philharmonie en Múnich, Laeiszhalle en Hamburgo, Alter Oper en Frankfurt, Gran Sala del Conservatorio de Moscú, Auditorio Nacional de Música en Madrid y Seoul Arts Center en Corea del Sur.

En 2016 tuvo un aclamado debut en la Metropolitan Opera de Nueva York con *Madama Butterfly*, transmitida en vivo en HD a 2000 cines de 66 países. Ha dirigido recientemente en la Metropolitan Opera *La Traviata* y forma parte del núcleo exclusivo de directores que vuelven con regularidad al venerado coliseo, donde ha dirigido *Madama Butterfly*, *La Traviata*, *Rigoletto* y próximamente *La Bohème*.

Desde 2006 a 2010 fue Director Musical de los conciertos "Navidades en Viena" celebrados en la Konzerthaus y transmitidos por televisión a millones de personas. Es asimismo artista habitual del prestigioso sello Deutsche Grammophon, para el que ha grabado cinco discos y un DVD.





Jorge Luis Prats

PIANO

Desde mayo de 2007, cuando Jorge Luis Prats se presentó por primera vez en el Festival Internacional de Piano de Miami, su carrera experimentó un ascenso fulgurante, situándole de nuevo entre los pianistas más importantes de nuestros días. Su debut en 2008 en el prestigioso "Meister Pianisten", en el Concertgebouw de Amsterdam, recibió tantas ovaciones que Prats volvió a tocar en el mismo ciclo a lo largo de los tres años siguientes, algo que solo había ocurrido antes con los pianistas Alfred Brendel y Grigory Sokolov. En mayo de 2010 sustituyó a Nelson Freire en un recital en la Salle Pleyel de París, con un éxito extraordinario de público, que volvió a repetirse en septiembre de ese mismo año en el festival "Piano aux Jacobins" de Toulouse. Desde entonces, es invitado regularmente por los más prestigiosos ciclos de piano franceses como "Les Grandes Interprètes" de Lyon, el Grand Théâtre de Aix en Provence, "Piano 4 Etoiles" en la Salle Pleyel de París o La Roque d'Antheron. Además, actúa habitualmente con la Orchestre de Paris bajo la batuta de Paavo Järvi.

Jorge Luis Prats ha realizado giras por Europa, América Latina, China, Japón y Corea, tocando con las orquestas Royal Philharmonic, Sinfónica de la BBC, Teatro Mariinsky, Sinfónica de la Radio de Frankfurt, Ópera Estatal de Berlín, Sinfónica de Viena, Orchestre de Paris, Lamoureux Orchestre, Filarmónica de Lieja, Filarmónica de Montecarlo, National des Pays de la Loire, Nacional de Lyon, Prague Philharmonia, Sinfónica de Dallas, Sinfónica de Pensacola, Filarmónica Ciudad de México, OFUNAM, Filarmónica de Bogotá, Sinfónica Simón Bolívar, y con la mayoría de las orquestas españolas: Nacional de España, Sinfónica de Galicia, Sinfónica de Barcelona, Orquesta de Valencia, Sinfónica de Tenerife, Oviedo Filarmonía, Orquesta de Extremadura, ORCAM, Orquesta de Córdoba, etc.

También fue Director Artístico de Orquesta Nacional de Cuba de 1985 a 2002, orquesta con la que realizó numerosas giras por España y Latinoamérica. Como profesor, es invitado por importantes instituciones como el Royal Conservatory de Toronto, la Universidad Nacional de Colombia en Bogotá, la Escuela Nacional de Artes de La Habana, el Centro de las Artes en México o el Conservatorio de Córdoba en España.

Jorge Luis Prats nació en Camagüey, Cuba, en 1956, de padres de origen español. En La Habana estudió con César Pérez Sentenar, Bárbara Díaz Alea, Margot Rojas y Alfredo Díez en la Escuela Nacional de las Artes. Al graduarse, fue galardonado con una beca para estudiar en el prestigioso Conservatorio Tchaikovsky de Moscú, donde perfeccionó su técnica con Rudolf Kerer. Continuó sus estudios en el Conservatorio de París con la maestra franco-brasileña Magda Tagliaferro, y después en la Hochschule für Musik und Kunstler de Viena con Paul Badura-Skoda. También recibió masterclasses de Witold Malczucynski en Varsovia. A los 21 años, Jorge Luis ganó el primer premio del Concurso Marguerite Long-Jacques Thibaud en París, así como el premio especial a la mejor interpretación de las obras de Ravel y Jolivet.

Jorge Luis ha realizado grabaciones para varios sellos importantes: Pathé Marconi (EMI Francia), Deutsche Grammophon, ASV, IMP (Reino Unido) y Musical Heritage (Estados Unidos). Su discografía incluye la primera grabación de los 24 Preludios y El poema satánico de Scriabin para Pathé Marconi, la totalidad de las obras para piano y orquesta de Rachmaninov, los Conciertos para piano de Chopin, Grieg y Shostakovich, así como obras de Beethoven, Schumann, Ravel y una lista considerable de música cubana.

Su concierto del 27 de febrero de 2007 en el Broward Center for the Performing Arts bajo los auspicios del Festival Internacional de Piano de Miami fue grabado y presentado en DVD por VAI (Video Artists International). En 2011 firmó en exclusiva para el sello DECCA, siendo su primer álbum "Live in Zaragoza", que incluía la Suite "Goyescas" de Enrique Granados.



# ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA

## PRIMEROS VIOLINES

Erno Kallai *concertino invitado*\*\*\*  
Sergio Marrero\*\*\*  
Vicky Che-Yan Chu  
Dunia Nuez  
Preslav Ganev  
Svetoslav Koytchev  
Yohama López  
Julia Markovic  
Kati Paajanen  
Carlos Parra  
Héctor Robles  
Hubertus Schade  
Iztok Vodisek  
Juanma Díaz Rivero+  
Sara Muñoz+  
Clara Rojas+

## SEGUNDOS VIOLINES

Adrian Marrero\*\*\*  
Mikhail Vostokov\*\*\*  
Carmen María Brito López  
Caterina Coma  
Claudia Irene Fadle  
Carles Fibla Pascual  
Pablo Guijarro  
Viktor Marko Mechoulam  
Nebojsa Milanovic  
Alejandro Piñeiro  
Gabriel Simón  
Liliana Mesa+  
Beatriz Nuez+  
Matej Osap+

## VIOLAS

Adriana Ilieva\*\*\*  
Humberto Armas\*\*\*  
José Rafael Alvarado Urdaneta  
Lara Cabrera  
Birgit Hengsbach-Doumerc  
Christiane Bettina Kapp

Layla Khayyat  
César Navidad  
Jorgen Jakob Petersen  
Esther Alfonso+  
Silvia Navarro+  
Álvaro Reyes+

## VIOLONCHELOS

Iván Siso\*\*\*  
Dragos Balan\*\*\*+  
Pilar Bolaños  
Alba Page  
Janos Ripka  
Carlos Rivero  
Dulce M<sup>a</sup> Rodríguez Suárez  
Dariusz Wasiota  
Diego Pérez+  
Caterina Trujillo+

## CONTRABAJOS

Ximo Clemente\*\*\*+  
Christian Thiel\*\*\*  
Voicu Burca  
Jürgen Faller  
Miguel Ángel Gómez Padrón  
Juan Márquez  
Roman Mosler  
Samantha de León+

## FLAUTAS

Johanne Valérie-Gélinas\*\*  
Jean-François Doumerc\*\*\*  
Ester Esteban *flautín*\*\*\*

## OBOES

Mariano Esteban\*\*\*+  
Verónica Cruz\*\*\*

## CLARINETES

Radovan Cavallin\*\*  
Laura Sánchez

## FAGOTES

Miguel Ángel Mesa\*\*

Emily Sparrow\*\*\*

## TROMPAS

José Zarzo\*\*

Miguel Morales Llopis\*\*\*

Gerard Sánchez\*\*\*

Pau Torres\*\*\*+

Marcos Garrido

Rafael Lis

## TROMPETAS

David Lacruz Martínez\*\*

Ismael Betancor\*\*\*

Juan Emilio Marín Mendoza

Iván Rodríguez+

## TROMBONES

Bernard Doughty\*\*

Borja Martín

Cristo Delgado+

Ricardo Rodríguez *trombón bajo*\*\*\*+

## TUBA

Germán Hernández Marrero\*\*\*

## TIMBALES

Francisco Navarro Marrero\*\*\*

## PERCUSIÓN

David Hernández Expósito

Manuel Guerra

## DIRECTOR ASISTENTE

Josep Gil

**Solista principal\*\***

**Solista\*\*\***

**Extras+**



PRÓXIMO CONCIERTO

Concierto 7

**V 1 DIC 20:00h**

Auditorio Alfredo Kraus

# La trompeta maravillosa de Pacho Flores

Andrey Boreyko DIRECTOR

Pacho Flores TROMPETA

*Arutunian, Concierto para trompeta*

*Márquez, Concierto de Otoño\**

*Zemlinsky, La Sirenita\**

\*Primera vez OFGC

Compra [aquí](#) tus entradas

# ORQUESTA FILARMÓNICA DE GRAN CANARIA

**ofgrancanaria.com** – @ofgrancanaria

Paseo Príncipe de Asturias s/n  
35010, Las Palmas de Gran Canaria  
928 472 570

